

Atebion i Gwestiynau Ysgrifenedig y Cynulliad i'w hateb ar 22 Tachwedd 2011

Answers to the Written Assembly Questions for answer on 22 November 2011

*Cyhoeddir atebion yn yr iaith y'u darparwyd, gyda chyfieithiad Saesneg o atebion yn y Gymraeg.
Answers are published in the language in which they are provided, with a translation into English of responses provided in Welsh.*

[R] yn nodi bod yr Aelod wedi datgan buddiant/signifies that the Member has declared an interest.

[W] yn nodi bod y cwestiwn wedi'i gyflwyno yn Gymraeg/signifies that the question was tabled in Welsh.

Cynnwys Contents

- 2 Cwestiynau i'r Gweinidog Busnes, Menter, Technoleg a Gwyddoniaeth
Questions to the Minister for Business, Enterprise, Technology and Science
- 2 Cwestiynau i'r Gweinidog Addysg a Sgiliau
Questions to the Minister for Education and Skills
- 3 Cwestiynau i Weinidog yr Amgylchedd a Datblygu Cynaliadwy
Questions to the Minister for Environment and Sustainable Development
- 4 Cwestiynau i'r Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol
Questions to the Minister for Health and Social Services
- 5 Cwestiynau i'r Gweinidog Llywodraeth Leol a Chymunedau
Questions to the Minister for Local Government and Communities
- 7 Cwestiynau i Gomisiwn y Cynulliad
Questions to the Assembly Commission

***Gofyn i'r Gweinidog Busnes, Menter, Technoleg a Gwyddoniaeth
To ask the Minister for Business, Enterprise, Technology and Science***

Eluned Parrott (Canol De Cymru): A wnaiff y Gweinidog ddarparu manylion (a) aelodaeth lawn, (b) cylch gorchwyl ac (c) rhaglenni gwaith paneli cynghori pob un o'r naw sector economaidd allweddol a bennwyd gan Lywodraeth Cymru. (WAQ58366)

Eluned Parrott (South Wales Central): Will the Minister provide details of (a) the full membership, (b) terms of reference and (c) work programmes of the advisory panels for each of the nine key economic sectors identified by the Welsh Government. (WAQ58366)

***Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 22 Tachwedd 2011
Answer received for publication on 22 November 2011***

The Minister for Business, Enterprise, Technology and Science (Edwina Hart): Membership and Terms of Reference for the sector panels are available through the following hyperlink:

<http://wales.gov.uk/topics/businessandconomy/economicrenewal/sectors/sectorpanels/?skip=1&lang=en>

The initial 6 sector panels are currently finalising their work programmes and these will be published shortly. The 3 new sectors will be developing their work programmes over the coming months and these will be published in due course.

Eluned Parrott (Canol De Cymru): Ar ba ddyddiad y bydd y Gweinidog yn cyhoeddi'r "Cynllun Seilwaith Strategol i Gymru" a grybwyllir yn y Rhaglen Adnewyddu'r Economi. (WAQ58367)

Eluned Parrott (South Wales Central): On what date will the Minister publish the "Wales Strategic Infrastructure Plan" mentioned in the Economic Renewal Programme. (WAQ58367)

***Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 21 Tachwedd 2011
Answer received for publication on 21 November 2011***

Edwina Hart: This is a matter for the Minister for Finance and Leader of the House, I will ask her to write to you.

*Gweler Gwybodaeth Ychwanegol at Gwestiynau Ysgrifenedig y Cynulliad
See Information Further to Written Assembly Questions*

***Gofyn i'r Gweinidog Addysg a Sgiliau
To ask the Minister for Education and Skills***

Andrew RT Davies (Canol De Cymru): Pa gamau y mae Llywodraeth Cymru yn eu cymryd i weithredu argymhellad 35 'Uchelgeisiau i'r dyfodol: Datblygu gwasanaethau gyrfaoedd yng Nghymru'. (WAQ58374)

Andrew RT Davies (South Wales Central): What action is the Welsh Government taking to implement recommendation 35 of 'Future Ambitions: developing careers services in Wales. (WAQ58374)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 22 Tachwedd 2011

Answer received for publication on 22 November 2011

The Deputy Minister for Skills (Jeff Cuthbert): The recommendation has been accepted but action to take it forward is dependent upon a decision on the future structure and remit of the Careers Wales service.

Andrew RT Davies (Canol De Cymru): Gan gyfeirio at ei ateb i Gwestiynau Ysgrifenedig y Cynulliad 58332, 58333 a 58334, pryd y mae Llywodraeth Cymru yn disgwyl i hyfforddiant i lywodraethwyr fod yn orfodol a beth yw goblygiadau cost hyfforddiant gorfodol o'r fath. (WAQ58377)

Andrew RT Davies (South Wales Central): With reference to his answer to WAQs 58332, 58333 and 58334, when does the Welsh Government expect governor training to become mandatory and what are the cost implications for such mandatory training. (WAQ58377)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 21 Tachwedd 2011
Answer received for publication on 21 November 2011

The Minister for Education and Skills (Leighton Andrews): It is intended that the regulations detailing the provisions for mandatory governor training should come into force in September 2012. Not all governor training will become mandatory at that time. I have chosen areas that I believe will have the most impact on raising standards for governance. These areas will be induction training for newly appointed and elected governors, training for chairs and training for governors on the use and understanding of school performance data.

The induction training will focus on governors' roles and parameters of their.

Whilst there may be some minor increase in costs for local authorities, these should be minimal, bearing in mind that the Welsh Government will be producing training programmes for local authorities to use free of charge. If local authorities chose to amend their own existing programmes there could be some staff time costs relating to this which should be absorbed in the normal way. Local authorities will be expected to work together through consortia and collaboration arrangements to deal with any capacity issues regarding the training.

Gofyn i Weinidog yr Amgylchedd a Datblygu Cynaliadwy
To ask the Minister for the Environment and Sustainable Development

Eluned Parrott (Canol De Cymru): Pryd cynhaliodd y Gweinidog adolygiad ffurfiol o Nodyn Cyngor Technegol 4 ddiwethaf. (WAQ58368)

Eluned Parrott (South Wales Central): When did the Minister last undertake a formal review of Technical Advice Note 4. (WAQ58368)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 28 Tachwedd 2011
Answer received for publication on 28 November 2011

The Minister for Environment and Sustainable Development (John Griffiths): I will write to you and a copy of the letter will be placed on the internet.

Gweler Gwybodaeth Ychwanegol at Gwestiynau Ysgrifenedig y Cynulliad
See Information Further to Written Assembly Questions

David Rees (Aberafan): Pa arian y mae Llywodraeth Cymru wedi'i roi o'r neilltu i gefnogi adfer a dihalogi tir a halogwyd. (WAQ58369)

David Rees (Aberavon): What funds has the Welsh Government set aside to support the remediation and decontamination of contaminated land. (WAQ58369)

*Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 28 Tachwedd 2011
Answer received for publication on 28 November 2011*

John Griffiths: Due to current financial pressures, and an overall reduction in capital funding available, the discretionary Contaminated Land Capital Projects Funding Programme was withdrawn in April 2011. This funding programme was established in 2005 to assist local authorities in the discharge of their statutory duties under Part 2A of the Environmental Protection Act 1990. This was in addition to the £2M already provided to local authorities via the Revenue Support Grant which continues to provide support. The underlying principle of the contaminated land regime is that the polluter pays and the cessation of capital funding does not affect this.

*Gofyn i'r Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol
To ask the Minister for Health and Social Services*

Darren Millar (Gorllewin Clwyd): Pryd y mae Llywodraeth Cymru yn bwriadu cyhoeddi papur sy'n rhoi manylion ei hymateb i adroddiad Rhagfyr 2010 LE Wales "Gofal Seibiant yng Nghymru" a'r ymgynghoriad dilynol a gynhaliwyd cyn etholiadau Cynulliad Cenedlaethol Cymru. (WAQ58364)

Darren Millar (Clwyd South): When is the Welsh Government planning to publish a paper detailing its response to the December 2010 LE Wales report "Respite Care in Wales" and the subsequent consultation undertaken before the National Assembly for Wales elections. (WAQ58364)

*Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 24 Tachwedd 2011
Answer received for publication on 24 November 2011*

The Deputy Minister for Children and Social Services (Gwenda Thomas): The report of the respite care consultation, which contains a summary of the responses from individuals and organisations and the Welsh Government response, has now been published with the original consultation papers on the Welsh Government website.

It can be accessed via the following link:

<http://wales.gov.uk/consultations/healthsocialcare/respite/?lang=en>

There are commitments in 'Sustainable Social Services for Wales: A Framework for Action' (2011), the Welsh Labour Manifesto and the Programme for Government to refresh the Carers Strategy for Wales. A key focus of the refreshed Strategy will be on enabling and supporting local authorities, the NHS and the Third Sector to deliver better services for carers, including respite services. We will be working with carers and other key stakeholders to develop the refreshed Strategy during 2012, and we see this as being the main vehicle for responding to the issues raised in the Respite Care in Wales report.

Andrew RT Davies (Canol De Cymru): A wnaiff y Gweinidog roi'r ffigurau ar gyfer y nifer o bobl sydd wedi cael eu rhoi dan gadwad o dan adran 136 o Ddeddf Iechyd Meddwl 1983 sydd wedi cael eu dal i ddechrau mewn celloedd heddlu, gan roi'r ffigurau ar gyfer pob un o'r 5 mlynedd diwethaf. (WAQ58375)

Andrew RT Davies (South Wales Central): Will the Minister give figures for the number of people detained under section 136 of the Mental Health Act 1983 who have been initially held in police cells, giving figures for each of the last 5 years. (WAQ58375)

*Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 24 Tachwedd 2011
Answer received for publication on 24 November 2011*

The Minister for Health and Social Services (Lesley Griffiths): The data is not held centrally. Data in relation to transfers to places of safety under section 136 of the Mental Health Act is available at the following links;

Table 4b in the 2008-09 release:

<http://wales.gov.uk/topics/statistics/headlines/health2010/100629/?lang=en>

Table 4b in the 2009-10 release:

<http://wales.gov.uk/topics/statistics/headlines/health2010/101123/?lang=en>

Table 4b in the 2010-11 release:

<http://wales.gov.uk/topics/statistics/headlines/health2011/111026/?lang=en>

Andrew RT Davies (Canol De Cymru): Gan gyfeirio at ei hateb i WAQ5831, pryd y bydd cam 2 o'r adolygiad i ddefnyddwyr gwasanaethau cadeiriau olwyn yn cael ei gwblhau. (WAQ58376)

Andrew RT Davies (South Wales Central): With reference to her answer to WAQ58311, when is phase 2 of the review into wheelchair service users due to be completed. (WAQ58376)

*Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 21 Tachwedd 2011
Answer received for publication on 21 November 2011*

Lesley Griffiths: Phase 2 of the Posture and Mobility review was completed and reported in October 2010. With reference to WAQ58311 the communication strategy is due to be finished in March 2012.

Andrew RT Davies (Canol De Cymru): Gan gyfeirio at ei hateb i WAQ58298, a wnaiff y Gweinidog roi'r ffigurau ar gyfer nifer yr unedau lleol bach o welyau cymorth iechyd meddwl yng Nghymru, gan roi'r ffigurau ar gyfer pob Bwrdd Iechyd Lleol. (WAQ58378)

Andrew RT Davies (South Wales Central): With reference to her answer to WAQ58298, will the Minister give figures for the number of 'small local units of mental health support beds' in Wales, giving figures for each LHB. (WAQ58378)

*Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 22 Tachwedd 2011
Answer received for publication on 22 November 2011*

Lesley Griffiths: This information is not centrally held.

*Gofyn i'r Gweinidog Llywodraeth Leol a Chymunedau
To ask the Minister for Local Government and Communities*

Kirsty Williams (Brycheiniog a Sir Faesyfed): A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am y cynnydd sy'n cael ei wneud o ran sefydlu ffordd osgoi ar gyfer Rhaeadr Gwy. (WAQ58365)

Kirsty Williams (Brecon and Radnorshire): Will the Minister make a statement on the progress being made towards establishing a by-pass for Rhayader. (WAQ58365)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 22 Tachwedd 2011
Answer received for publication on 22 November 2011

The Minister for Local Government and Communities (Carl Sargeant): I am currently prioritising the National Transport Plan and will announce the delivery plan in December.

William Powell (Canolbarth a Gorllewin Cymru): A wnaiff y Gweinidog roi manylion camau gweithredu a phenderfyniadau ei adran i sicrhau bod darpariaethau wedi cael eu gwneud ar gyfer trigolion Tre Taliesin, Ceredigion, er mwyn iddynt gadw eu cyfleusterau parcio ceir yng ngoleuni newidiadau arfaethedig i Orchymyn Cefnffordd yr A487 (Tre Taliesin, Ceredigion) (Gwahardd Aros) 201-. (WAQ58371)

William Powell (Mid and West Wales): Will the Minister detail the steps and decisions his department has taken to ensure that provisions have been made for residents of Tre Taliesin, Ceredigion, in order for them to retain their car parking facilities in the wake of planned alterations to The A487 Trunk Road (Tre Taliesin, Ceredigion) (Prohibition of Waiting) Order 201-. (WAQ58371)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 28 Tachwedd 2011
Answer received for publication on 28 November 2011

Carl Sargeant: Following a request from the community council and the local County Councillor, Welsh Government consulted with statutory consultees on proposals to restrict parking on sections of the A487 trunk road in Tre Taliesin. The purpose of the proposal is to remove parking from areas where it may compromise road safety.

At the current time no provision has been made to retain the parking facilities for the residents of Tre Taliesin. However, we will raise their concerns with Ceredigion County Council who are the parking authority.

Andrew RT Davies (Canol De Cymru): Beth yw'r atebolrwydd ariannol posibl ar hyn o bryd mewn perthynas ag awdurdodau addysg lleol yn diwallu eu cytundebau 'statws sengl'. (WAQ58372)

Andrew RT Davies (South Wales Central): What is the current potential financial liability in relation to LEAs meeting their 'single status' agreements. (WAQ58372)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 22 Tachwedd 2011
Answer received for publication on 22 November 2011

Carl Sargeant: The costs for implementing single status agreements is a matter for each local authority and will depend on their individual circumstances. It would not be possible to calculate the overall liability due to the different approaches to the negotiations taking place between employers, unions and individuals.

Andrew RT Davies (Canol De Cymru): Faint o awdurdodau addysg lleol sy'n diwallu eu rhwymedigaethau mewn perthynas â chytundebau 'statws sengl' a phryd y mae'r Gweinidog yn disgwyl y bydd pob awdurdod addysg lleol yn cydymffurfio. (WAQ58373)

Andrew RT Davies (South Wales Central): How many LEAs are meeting their obligations in relation to 'single status' agreements and when does the Minister expect all LEAs to be compliant. (WAQ58373)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 22 Tachwedd 2011
Answer received for publication on 22 November 2011

Carl Sargeant: My understanding is that nine authorities have reached agreement with their employees on retrospective 'back-pay compensation' settlements and that six authorities have completed the job evaluation exercise and implemented new pay and grading structures going forward. All other authorities are still engaged in the evaluation process and are committed to completing the process.

Gofyn i Gomisiwn y Cynulliad
To ask the Assembly Commission

Leanne Wood (Canol De Cymru): Mewn perthynas â'r cynllun diswyddo gwirfoddol a gynhaliwyd i staff Comisiwn y Cynulliad yn ystod 2010-11, faint o'r 25 aelod o staff a adawodd a oedd wedi cael eu cyflogi mewn swyddi diogelwch. (WAQ58370)

Leanne Wood (South Wales Central): In relation to the voluntary severance scheme run for Assembly Commission staff in 2010-11, how many of the 25 staff who left were employed in security roles. (WAQ58370)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 17 Tachwedd 2011
Answer received for publication on 17 November 2011

Assembly Commissioner (Peter Black): Seven members of staff who left under the voluntary severance scheme in 2010-11 were employed in security roles prior to leaving the Assembly. These individuals have not been re-employed by the Commission.